

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 8ης Δεκεμβρίου 1975
περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως
(76/160/ΕΟΚ)
(ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1976, σ. 1)

Τροποποιητική πράξη

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
Οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 1991 (91/692/ΕΟΚ)	L 377	48	31. 12. 1991

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 8ης Δεκεμβρίου 1975
περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως
(76/160/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 100 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως ⁽¹⁾

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾

Εκτιμώντας:

ότι είναι απαραίτητο για την προστασία του περιβάλλοντος και της δημοσίας υγείας, να μειωθεί η ρύπανση των υδάτων κολυμβήσεως και να προστατευθούν, αυτά από περαιτέρω ρύπανση·

ότι ο έλεγχος των υδάτων κολυμβήσεως είναι απαραίτητος για να επιτευχθούν, στα πλαίσια της λειτουργίας της κοινής αγοράς, οι στόχοι της Κοινότητας περί βελτιώσεως των όρων ζωής, αρμονικής αναπτύξεως των οικονομικών δραστηριοτήτων στο σύνολο της Κοινότητας, και συνεχούς και ισορροπημένης επεκτάσεως·

ότι υπάρχουν σ' αυτόν τον τομέα ορισμένες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, των Κρατών μελών, που έχουν άμεση επίπτωση επί της λειτουργίας της κοινής αγοράς, αλλά δεν προβλέπονται από τη συνθήκη όλες οι απαιτούμενες προς το σκοπό αυτό εξουσίες·

ότι το πρόγραμμα δράσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος ⁽³⁾ προβλέπει την από κοινού θέση ποιοτικών στόχων που να καθορίζουν τις διάφορες απαιτήσεις στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνεται το περιβάλλον και ιδίως, για τον καθορισμό των παραμέτρων που πρέπει να ισχύουν για το ύδωρ, συμπεριλαμβανομένων των υδάτων κολυμβήσεως·

ότι για να επιτευχθούν οι ποιοτικοί αυτοί στόχοι, τα Κράτη μέλη, πρέπει να ορίσουν ορισμένες τιμές που να αντιστοιχούν σε ορισμένες παραμέτρους· ότι τα ύδατα κολυμβήσεως πρέπει να συμφωνούν με τις τιμές αυτές εντός διαστήματος 10 ετών από της κοινοποίησεως της οδηγίας αυτής·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι τα ύδατα κολυμβήσεως υπό ορισμένους όρους θεωρούνται ότι συμφωνούν προς τις σχετικές τιμές των παραμέτρων, εστω και αν ένα ορισμένο ποσοστό δειγμάτων που λαμβάνεται κατά την περίοδο κολυμβήσεως, δεν συμφωνεί με τα όρια που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι για να επιτευχθεί μία ορισμένη ευλυγισία κατά την εφαρμογή της οδηγίας αυτής, τα Κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να προβλέπουν παρεκκλίσεις· ότι οι

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. Α 128 της 9. 6. 1975, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Α 286 της 15. 12. 1975, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. Α 112 της 20. 12. 1973, σ. 3.

παρεκκλίσεις αυτές πρέπει να ανταποκρίνονται στις επιταγές περί προστασίας της δημόσιας υγείας·

ότι η τεχνική πρόοδος επιβάλλει την ταχεία προσαρμογή των τεχνικών προδιαγραφών που ορίζονται στο παράρτημα· ότι για να διευκολυνθεί η εισαγωγή των μέτρων που είναι αναγκαία για τον σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία που να καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των Κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια μιας επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο·

ότι η κοινή γνώμη εκδηλώνει ηυξημένο ενδιαφέρον στα θέματα τα σχετικά με το περιβάλλον και τη βελτίωση της ποιότητός του· ότι πρέπει λοιπόν το κοινό να πληροφορείται αντικειμενικά περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά την ποιότητα των υδάτων κολυμβήσεως, εξαιρέσει των υδάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για θεραπευτικούς σκοπούς και των υδάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για πισίνες (κολυμβητήρια).
2. Κατά την έννοια της παρούσης οδηγίας νοούνται ως:
- α) ύδατα κολυμβήσεως τα γλυκέα ρέοντα ή λιμνάζοντα ύδατα ή μέρη αυτών, όπως και το ύδωρ της θαλάσσης, στα οποία η κολύμβηση:
- επιτρέπεται σαφώς από τις αρμόδιες αρχές κάθε Κράτους μέλους,
 - ή δεν απαγορεύεται και συνηθίζεται από μεγάλο αριθμό λουομένων·
- β) περιοχή κολυμβήσεως, το μέρος στο οποίο υπάρχουν ύδατα κολυμβήσεως·
- γ) κολυμβητική περίοδος, η χρονική περίοδος κατά την οποία παρατηρείται μεγάλος αριθμός λουομένων, λαμβανομένων υπόψη των τοπικών χρήσεων λουομένων και των τυχόν τοπικών διατάξεων περί της κολυμβήσεως όπως και των μετεωρολογικών συνθηκών.

Άρθρο 2

Οι φυσικοχημικές και μικροβιολογικές παράμετροι που εφαρμόζονται επί των υδάτων κολυμβήσεως εμφανίζονται στο παράρτημα το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσης οδηγίας.

Άρθρο 3

1. Τα Κράτη μέλη καθορίζουν για όλες τις περιοχές κολυμβήσεως ή για κάθε μία από αυτές, τις τιμές που εφαρμόζονται στα ύδατα κολυμβήσεως για τις παραμέτρους που ορίζονται στο παράρτημα.

Όσον αφορά τις παραμέτρους για τις οποίες δεν δίδεται καμμία τιμή στο παράρτημα, τα Κράτη μέλη δύνανται να μην καθορίζουν τιμές, κατ' εφαρμογή του πρώτου εδαφίου, μέχρις ότου προσδιορισθούν οι αριθμοί.

2. Οι τιμές που καθορίζονται δυνάμει της παραγράφου 1 δεν πρέπει να είναι λιγότερο αυστηρές από τις τιμές που ορίζονται στη στήλη I του παραρτήματος.

3. Αν εμφανίζονται τιμές στη στήλη G του παραρτήματος, με ή χωρίς αντίστοιχες τιμές στη στήλη I του ίδιου παραρτήματος τα Κράτη μέλη πρέπει να τις τηρούν ως κατευθυντήριες τιμές, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 7.

Άρθρο 4

1. Τα Κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να καταστεί η ποιότητα των υδάτων κολυμβήσεως εντός προθεσμίας 10 ετών από της κοινοποίησής της παρούσης οδηγίας, σύμφωνη προς τις οριακές τιμές που καθορίζονται δυνάμει του άρθρου 3.

2. Τα Κράτη μέλη πρέπει να επαγρυπνούν ώστε στις περιοχές κολυμβήσεως που θα δημιουργηθούν από τις αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών μετά την κοινοποίηση της παρούσης οδηγίας, και που θα είναι ειδικά διαμορφωμένες για κολύμβηση, να τηρούνται οι τιμές που προβλέπονται στο παράρτημα, από τη στιγμή που θα επιτραπεί η κολύμβηση. Πάντως για τις περιοχές κολυμβήσεως οι οποίες θα δημιουργηθούν από διετίαι από της κοινοποίησης της παρούσας οδηγίας, οι τιμές αυτές δύνανται να μην τηρηθούν μέχρι του τέλους της περιόδου αυτής.

3. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις τα Κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν παρεκκλίσεις από τη 10ετή προθεσμία που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Οι αιτιολογίες μιας τέτοιας παρεκκλίσεως που θα βασίζονται επί σχεδίου διαχειρίσεως των υδάτων της σχετικής περιοχής πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή το ταχύτερο δυνατόν και το αργότερο εντός 6 ετών από της κοινοποίησης της παρούσης οδηγίας. Η Επιτροπή εξετάζει λεπτομερώς τις εν λόγω αιτιολογίες και ενδεχομένως προβαίνει σε σχετικές προτάσεις προς το Συμβούλιο.

4. Ως προς το ύδωρ της θάλασσης που γειτνιάζει με τα σύνορα και τα ύδατα που διασχίζουν σύνορα και επηρεάζουν την ποιότητα των υδάτων κολυμβήσεως άλλου Κράτους μέλους, οι συνέπειες επί των κοινών ποιοτικών στόχων για τις περιοχές κολυμβήσεως, πρέπει να προσδιορίζονται από κοινού με τα παράκτια Κράτη μέλη.

Η Επιτροπή δύναται να συμμετέχει σ' αυτόν τον από κοινού προσδιορισμό.

Άρθρο 5

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 4, τα ύδατα κολυμβήσεως θεωρούνται ότι ανταποκρίνονται στις σχετικές παραμέτρους:

αν τα δείγματα των εν λόγω υδάτων που λαμβάνονται από τον ίδιο χώρο δειγματοληψίας και με την συχνότητα που προβλέπεται στο παράρτημα, δεικνύουν ότι τα ύδατα ανταποκρίνονται στις τιμές των παραμέτρων για την ποιότητα του συγκεκριμένου ύδατος σε ποσοστό:

- 95 % των δειγμάτων στην περίπτωση παραμέτρων που είναι σύμφωνοι με τις παραμέτρους που ορίζονται στη στήλη I του παραρτήματος,
- 90 % των δειγμάτων σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, εξαιρέσει των παραμέτρων «ολικά κολοβακτηρίδια» και «κολοβακτηρίδια κοπράνων» όπου το ποσοστό των δειγμάτων δύναται να είναι 80 %,

και εφ' όσον για το 5 %, 10 % ή 20 % των δειγμάτων που κατά περίπτωση δεν συμφωνούν:

- το ύδωρ δεν παρεκκλίνει των τιμών των εν λόγω παραμέτρων πλέον του 50 %, εκτός της περιπτώσεως των μικροβιολογικών παραμέτρων, του pH και του διαλελυμένου οξυγόνου,
- τα διαδοχικά δείγματα ύδατος που λαμβάνονται σε κατάλληλη στατιστικώς συχνότητα, δεν παρεκκλίνουν των αντιστοίχων παραμετρικών τιμών.

2. Οι υπερβάσεις των τιμών που προβλέπονται στο άρθρο 3 δεν λαμβάνονται υπόψη στον υπολογισμό των ποσοστών που προβλέπονται στην παράγραφο 1, όταν είναι αποτέλεσμα πλημμυρών, φυσικών καταστροφών ή εκτάκτων μετεωρολογικών συνθηκών.

76/160/EOK

Άρθρο 6

1. Οι αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών πραγματοποιούν δειγματοληψίες των οποίων η ελαχίστη συχνότητα καθορίζεται στο παράρτημα.

2. Τα δείγματα λαμβάνονται στις περιοχές με την υψηλότερη μέση ημερησία πυκνότητα λουομένων. Τα δείγματα κατά προτίμηση λαμβάνονται σε βάθος 30 cm από την επιφάνεια του ύδατος εκτός των δειγμάτων ορυκτελαίων τα οποία λαμβάνονται από την επιφάνεια. Η δειγματοληψία πρέπει να αρχίζει 15 ημέρες προ της ενάρξεως της κολυμβητικής περιόδου.

3. Η τοπική εξέταση των συνθηκών που επικρατούν άναυτη στην περίπτωση των γλυκών ρεόντων υδάτων, και των τοπικών συνθηκών στην περίπτωση των γλυκών λιμναζόντων υδάτων και του θαλασσίου ύδατος πρέπει να πραγματοποιείται λεπτομερώς και να επαναλαμβάνεται περιοδικά για να προσδιορισθούν τα γεωγραφικά και τοπογραφικά στοιχεία, η ποσότητα και η φύση όλων των απορρίψεων που ρυπαίνουν ή που είναι δυνατόν να ρυπάνουν όπως και οι συνέπειές τους σε σχέση με την απόσταση από την περιοχή κολυμβήσεως.

4. Αν ο έλεγχος που πραγματοποιείται από την αρμοδία αρχή ή δειγματοληψία αποκαλύψουν την ύπαρξη ή την πιθανότητα υπέρβασης απορρίψεων που δύνανται να υποβιβάσουν την ποιότητα του ύδατος κολυμβήσεως, πρέπει να πραγματοποιηθούν συμπληρωματικές δειγματοληψίες. Συμπληρωματικές δειγματοληψίες πρέπει επίσης να πραγματοποιούνται, αν υπάρχει οποιαδήποτε άλλη υποψία χειροτερεύσεως της ποιότητας του ύδατος.

5. Οι μέθοδοι ανάλυσεως ως προς τις προκείμενες παραμέτρους ορίζονται στο παράρτημα. Τα εργαστήρια που χρησιμοποιούν άλλες μεθόδους πρέπει να φροντίζουν ώστε τα αποτελέσματα που εξάγουν να είναι ισοδύναμα ή συγκρίσιμα προς τα οριζόμενα στο παράρτημα.

Άρθρο 7

1. Η εφαρμογή των μέτρων που λαμβάνονται δυνάμει της παρούσης οδηγίας δεν δύναται σε καμία περίπτωση να οδηγήσει σε άμεσο ή έμμεσο αύξηση της αλλοιώσεως της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως.

2. Τα Κράτη μέλη δύναται κατά πάντα χρόνο να καθορίσουν για τα ύδατα κολυμβήσεως αυστηρότερες τιμές από αυτές που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 8

Παρεκκλίσεις από την παρούσα οδηγία προβλέπονται:

- α) για ορισμένες παραμέτρους που χαρακτηρίζονται στο παράρτημα με (0), λόγω εξαιρετικών μετεωρολογικών ή γεωγραφικών συνθηκών.
- β) όταν τα ύδατα κολυμβήσεως υπόκεινται σε φυσικό εμπλουτισμό με ορισμένες ουσίες, ο οποίος προκαλεί υπέρβαση των οριακών τιμών που καθορίζονται στο παράρτημα.

Φυσικός εμπλουτισμός νοείται η διαδικασία δια της οποίας ένας καθορισμένος όγκος ύδατος λαμβάνει από το έδαφος ορισμένες ουσίες που περιέχονται σ' αυτό χωρίς ανθρώπινη επέμβαση.

Σε καμία περίπτωση δεν είναι δυνατόν οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από το άρθρο αυτό, να μην ανταποκρίνονται στις επιταγές περί προστασίας της δημοσίας υγείας.

Όταν ένα Κράτος μέλος προβεί σε μια παρέκκλιση πληροφορεί αμέσως την Επιτροπή περί αυτού, ορίζοντας επακριβώς τους λόγους και τη διάρκεια της παρεκκλίσεως.

Άρθρο 9

Οι αναγκαίες τροποποιήσεις για την προσαρμογή της παρούσης οδηγίας προς την τεχνική πρόοδο αναφέρονται:

- στις μεθόδους ανάλυσεως,
- στις τιμές των παραμέτρων G και I που εμφανίζονται στο παράρτημα.

Οι τροποποιήσεις υιοθετούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11.

Άρθρο 10

1. Συνιστάται επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο που θα ονομάζεται κατωτέρω «επιτροπή», η οποία αποτελείται από εκπροσώπους των Κρατών μελών και προεδρεύεται από εκπρόσωπο της Επιτροπής.
2. Η επιτροπή συντάσσει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 11

1. Όταν πρόκειται να ακολουθηθεί η διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο αυτό η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της είτε με πρωτοβουλία αυτού είτε κατόπιν αιτήσεως εκπροσώπου ενός Κράτους μέλους.

2. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των προς λήψη μέτρων. Η επιτροπή υποβάλλει τη γνώμη της επί του εν λόγω σχεδίου εντός προθεσμίας που καθορίζεται από τον πρόεδρό της, σε σχέση με το επείγον του σχετικού ζητήματος. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με πλειοψηφία πενήντα τεσσάρων ψήφων, οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται όπως προβλέπεται στο άρθρο 148, παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή υιοθετεί τα προβλεπόμενα μέτρα, εφ' όσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.
- β) Όταν τα προβλεπόμενα μέτρα δεν συμφωνούν με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείπει τοιαύτης γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμελλητί στο Συμβούλιο τα προς λήψη μέτρα. Το Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία.
- γ) Αν εντός τριών μηνών από της υποβολής της προτάσεως, το Συμβούλιο δεν αποφανθεί, τα προταθέντα μέτρα εκδίδονται από την Επιτροπή.

76/160/EOK

Πράξη Προσχώρησης 185I

Άρθρο 12

76/160/EOK

1. Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές, και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωσή τους προς την παρούσα οδηγία εντός προθεσμίας δύο ετών από της κοινοποίησης αυτής. Πληροφορούν δε περί αυτού αμέσως την Επιτροπή.

2. Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των κυρίων διατάξεων εσωτερικού δικαίου που εφαρμόζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 13

91/692/EOK

Κάθε χρόνο, αρχής γενομένης από τις 31 Δεκεμβρίου 1993, τα Κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας κατά το έτος αυτό. Η έκθεση αυτή καταρτίζεται βάσει ερωτηματολογίου ή σχεδιαγράμματος το οποίο καταρτίζει η Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 6 της οδηγίας 91/692/EOK ⁽¹⁾. Το ερωτηματολόγιο ή το σχεδιάγραμμα αυτό αποστέλλεται στα κράτη μέλη έξι μήνες πριν από την έναρξη της περιόδου που καλύπτει η έκθεση. Η έκθεση υποβάλλεται στην Επιτροπή πριν από τη λήξη του καλυπτόμενου έτους.

Εντός τεσσάρων μηνών από την παραλαβή των εκθέσεων των κρατών μελών, η Επιτροπή δημοσιεύει μια κοινοτική έκθεση για την εφαρμογή της οδηγίας.

Άρθρο 14

76/160/EOK

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 31. 12. 1991, σ. 48.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ
ΚΟΛΥΜΒΗΣΕΩΣ:

	Παράμετροι	G	I	Ελάχιστη συχνότητα δειγματοληψίας	Μέθοδος ανάλυσης και ελέγχου
1	Μικροβιολογικές: Ολικά κολοβακτηρίδια /100 ml	500	10 000	Δύο φορές κατά μήνα (1)	Ζύμωση εντός πολλαπλών σωλήνων. Περαιτέρω καλλιέργεια των θετικών σωλήνων σε επιβεβαιωτικό θρεπτικό υπόστρωμα.
2	Κολοβακτηρίδια κοπράνων /100 ml	100	2 000	Δύο φορές κατά μήνα (1)	Καταμέτρηση (πιθανότερος αριθμός) ή διήθηση με μεμβράνη και καλλιέργεια σε κατάλληλο θρεπτικό υπόστρωμα όπως άγαρ-άγαρ με γαλακτοζάχαρο και tergit- tal, endo agar ζωμός teepol 0,4 %, περαιτέρω καλλιέργεια και αναγνώριση των υπόπτων αποικιών. Για τα σημεία 1 και 2, μεταβλητή θερμοκρασία επώασης, αναλόγως, αναλόγως αν η έρευνα αφορά ολικά κολοβακτηρίδια και τα κοπρανώδη κολοβακτηρίδια.
3	Στρεπτόκοκκοι κοπράνων /100 ml	100	—	(2)	Μέθοδος Litsky. Μέτρηση συμφώνως προς τον ΠΑ (πιθανότερο αριθμό) ή διήθηση επί μεμβράνης. Καλλιέργεια σε κατάλληλο θρεπτικό υλικό.
4	Σαλμονέλλες /1 l	—	0	(2)	Συγκέντρωση δια διυλίσεως μέσω μεμβράνης. Εμβολιασμός σε πρότυπο θρεπτικό υπόστρωμα. Εμπλουτισμός, επαναφορά επί άγαρ-άγαρ απομονώσεως, εξακρίβωση.
5	Ιοί εντέρων PFU/10 l	—	0	(2)	Συγκέντρωση δια διυλίσεως δια καταρηνμίσεως δια φυγοκεντρήσεως και επαλήθευση.
6	Φυσικοχημικά pH	—	6–9 (0)	(2)	Ηλεκτρομετρία με ρύθμιση σε ρυθμιστικά διαλύματα pH 7 και 9.

	Παράμετροι	G	I	Ελάχιστη συχνότητα δειγματοληψίας	Μέθοδος ανάλυσης και ελέγχου
7	Χρώση	—	όχι αφύσικη αλλαγή χρώματος (0)	Δύο φορές κατά μήνα (1) (2)	Οπτική εξέταση ή φωτομετρία με πρότυπα διαλύματα της κλίμακος Pt. Co (πλατίνης, κοβαλτίου).
8	Ορυκτέλαιο mg/l	—	απουσία ορατής μεμβράνης στην επιφάνεια του ύδατος και απουσία οσμής	Δύο φορές κατά μήνα (1) (2)	Οπτικός έλεγχος και έλεγχος οσμής ή εκχύλιση σε επαρκή όγκο και μέτρηση του ξηρού υπολοίπου.
9	Επιφανειακώς ενεργοί ουσίες που αντιδρούν με το κυανούν του μεθυλενίου	—	απουσία διαρκούς αφρού	Δύο φορές κατά μήνα (1) (2)	Οπτικός έλεγχος ή φασματομετρία απορρόφησης με κυανούν του μεθυλενίου.
10	Φαινόλες mg/l (δείκτες φαινολών) C ₅ H ₅ OH	—	Καμμία χαρακτηριστική οσμή	Δύο φορές κατά μήνα (1) (2)	Εξακριβωση της απουσίας χαρακτηριστικής οσμής οφειλομένης στην φαινόλη ή μέθοδος φασματομετρικής απορρόφησης 4-AAP-μέθοδος (4-αμινοαντιπυρίνης).
11	Διαύγεια m	2	1 (0)	Δύο φορές κατά μήνα (1)	Δίσκος Secchi.
12	Διαελυμένο οξυγόνο %-κορεσμού O ₂	80–120	—	(2)	Μέθοδος Winkler ή ηλεκτρομετρική μέθοδος (μετρητής οξυγόνου).
13	Κατάλοιπα πίσσας και επιπλέουσες ύλες, όπως ξύλα, πλαστικά αντικείμενα, φιάλες, δοχεία υάλινα, πλαστικά ή ελαστικά ή από οποιαδήποτε άλλη ύλη. Ναυάγια ή συντρίμματα	μηδέν		Δύο φορές (1)	Οπτικός έλεγχος.
14	Αμμωνία mg/l NH ₄			(3)	Φασματομετρική απορρόφηση, αντιδραστήριο Nessler ή μέθοδος του indophenol bleu.

	Παράμετροι	G	I	Ελάχιστη συχνότητα δειγματοληψίας	Μέθοδος ανάλυσης και ελέγχου
15	Άζωτον Kjeldahl mg/l N			(3)	Μέθοδος Kjeldahl.
16	Λοιπές ουσίες θεωρούμενες ως στοιχεία ρυπάνσεως: Φυτοφάρμακα mg/l (παραθειό, HCH, diel-drine)			(2)	Εκχύλιση με καταλλήλους διαλύτες και χρωματογραφικό προσδιορισμό.
17	Βαρέα μέταλλα όπως Αρσενικό mg/l As Κάδμιο Cd Χρώμιο VI Cr VI Μόλυβδος Pb Υδράργυρος Hg			(2)	Ατομική απορρόφηση με ενδεχομένως εκχύλιση.
18	Κυανούχα mg/l Cn			(2)	Φασματομετρική απορρόφηση με χρήση ειδικού αντιδραστηρίου.
19	Νιτρικά και mg/l NO ₃ φωσφορικά PO ₄			(3)	Φασματομετρική απορρόφηση με χρήση ειδικού αντιδραστηρίου.

G= (guide) = κατευθυντήρια τιμή

I = (imperative) = υποχρεωτική τιμή

- (0) Υπέρβαση των προβλεπομένων ορίων σε περίπτωση εξαιρετικών γεωγραφικών ή μετεωρολογικών συνθηκών.
- (1) Όταν εκ δειγματοληψίας που έγινε κατά τη διάρκεια προηγούμενων ετών προέκυψαν αισθητά ευνοϊκότερα αποτελέσματα από αυτά που προβλέπονται στον παρόν παράρτημα και εφ' όσον δεν παρενεβλήθη κανένας νέος παράγων που ενδεχομένως αλλοιώνει την ποιότητα των υδάτων, η συχνότητα δειγματοληψίας δύναται να μειωθεί από τις αρμόδιες αρχές κατά το ήμισυ.
- (2) Περιοριστικότητα που πρέπει να εξακριβωθεί από τις αρμόδιες αρχές όταν έρευνα που πραγματοποιείται στην περιοχή κολυμβήσεως αποδεικνύει πιθανή παρουσία της ουσίας ή χειροτέρευση της ποιότητας των υδάτων.
- (3) Οι παράμετροι αυτές πρέπει να διαπιστώνονται από τις αρμόδιες αρχές όταν υπάρχει τάση ευτροφισμού των υδάτων.